

HỢP ĐỒNG MỞ, SỬ DỤNG TÀI KHOẢN TIỀN GỬI THANH TOÁN

Số hợp đồng:

Hôm nay, ngày tháng năm 20..... tại, Chúng tôi gồm các Bên sau:

Bên A (Khách hàng):

- Số CMND/CCCD/Hộ chiếu:..... Ngày cấp: Nơi cấp:

- Địa chỉ liên hệ:

- Số điện thoại: Email:

- Thông tin Người liên quan (nếu có):

+ Người giám hộ Người đại diện theo pháp luật Khác:

+ Họ tên:

+ Số CMND/CCCD/Hộ chiếu:..... Ngày cấp: Nơi cấp:

+ Địa chỉ liên hệ:

+ Số điện thoại: Email:

Bên B (HDBank): NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HCM -

- Địa chỉ:

- Điện thoại:..... Fax:

- Số ĐKDN: Ngày cấp: Nơi cấp:

- Đại diện: Chức vụ:

(Theo Quyết định ủy quyền số..... ngày .../.../20... của Tổng Giám đốc HDBank)

Hai Bên cùng nhau thông nhất thoả thuận nội dung Hợp đồng mở, sử dụng tài khoản tiền gửi thanh toán (sau đây gọi chung là "Hợp đồng") gồm các điều khoản và điều kiện như sau:

I. Thông tin tài khoản tiền gửi thanh toán (sau đây gọi chung là "Tài khoản"):

Số tài khoản: Ngày hiệu lực:

II. Số dư tối thiểu: là số tiền tối thiểu khách hàng phải duy trì trên tài khoản tại mọi thời điểm. Số dư tối thiểu để duy trì tài khoản này là: HDBank có quyền điều chỉnh quy định về số dư tối thiểu theo từng thời kỳ và thông báo cho khách hàng biết tối thiểu 03 (ba) ngày trước khi áp dụng theo các hình thức sau: tại quầy giao dịch của HDBank trên toàn hệ thống, website của HDBank và thông báo trực tiếp cho khách hàng theo một trong các hình thức liên lạc như thư phát/điện thoại/email/tin nhắn... được quy định tại phần đầu Hợp đồng này và được khách hàng đăng ký với HDBank (sau đây gọi tắt là hình thức liên lạc khách hàng đã đăng ký với HDBank).

III. Phí giao dịch tài khoản:

1. Việc thu phí giao dịch phát sinh trên tài khoản thực hiện theo biểu phí do Tổng Giám đốc HDBank ban hành từng thời kỳ. Phí giao dịch tài khoản được niêm yết công khai tại quầy giao dịch của HDBank trên toàn hệ thống và trên website của HDBank. HDBank sẽ cập nhật và thông báo đến Khách hàng về bất cứ thay đổi hoặc điều chỉnh có liên quan đến phí giao dịch tài khoản tối thiểu 03 (ba) ngày trước khi áp dụng theo các hình thức: niêm yết tại quầy, website, hoặc theo hình thức liên lạc mà khách hàng đã đăng ký với HDBank.

2. Phí quản lý tài khoản sẽ được HDBank trích thu hàng tháng. Nếu tài khoản không đủ số dư để thu phí, hệ thống Ngân hàng ghi nhận và truy thu ngay khi tài khoản có phát sinh số dư.

IV. Sử dụng tài khoản chung:

1. Các chủ tài khoản chung có quyền và nghĩa vụ ngang nhau đối với tài khoản chung và việc sử dụng tài khoản phải có sự chấp thuận của tất cả các chủ tài khoản chung. Mỗi chủ tài khoản chung phải chịu trách nhiệm thanh toán cho toàn bộ các nghĩa vụ nợ phát sinh từ việc sử dụng tài khoản.

2. Từng chủ tài khoản chung có thể ủy quyền cho người khác thay mặt mình sử dụng tài khoản chung nhưng phải được sự đồng ý bằng văn bản của tất cả các chủ tài khoản chung còn lại.

3. Trường hợp một chủ tài khoản chung bị chết, bị tuyên bố là đã chết, bị tuyên bố mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự, hoặc tổ chức bị chấm dứt hoạt động theo quy định của

pháp luật thì quyền sử dụng tài khoản và nghĩa vụ phát sinh từ việc sử dụng tài khoản của người đó được thực hiện theo quy định pháp luật.

V. Thông báo và cung cấp thông tin liên quan đến tài khoản:

1. HDBank thực hiện cung cấp thông tin liên quan đến số dư tài khoản, các giao dịch phát sinh trên tài khoản, việc tài khoản bị phong tỏa và các thông tin cần thiết khác liên quan đến việc sử dụng tài khoản cho khách hàng theo hình thức liên lạc đã được khách hàng đăng ký với HDBank.
2. Trường hợp có thay đổi các thông tin của khách hàng, thay đổi hình thức nhận thông báo về tài khoản, thì khách hàng phải thực hiện đăng ký thay đổi lại các thông tin cho HDBank.

VI. Phong tỏa tài khoản:

1. HDBank thực hiện phong tỏa tài khoản một phần hoặc toàn bộ số tiền trên tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau:
 - Có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật;
 - HDBank phát hiện thấy có nhầm lẫn, sai sót khi ghi Có nhầm vào tài khoản của khách hàng hoặc theo yêu cầu hoàn trả lại tiền của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền đến, số tiền bị phong tỏa trên tài khoản không vượt quá số tiền bị nhầm lẫn, sai sót;
 - Có thông báo bằng văn bản của một trong các chủ tài khoản về việc phát sinh tranh chấp về tài khoản chung giữa các chủ tài khoản chung.
2. Tài khoản sẽ chấm dứt phong tỏa khi có một trong các điều kiện sau:
 - Kết thúc thời hạn phong tỏa;
 - Có văn bản yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền về việc chấm dứt phong tỏa tài khoản;
 - Sai sót, nhầm lẫn về việc chuyển tiền đã được xử lý xong;
 - Có thông báo bằng văn bản của tất cả các chủ tài khoản chung về việc tranh chấp về tài khoản chung giữa các chủ tài khoản chung đã được giải quyết.

VII. Tạm khóa tài khoản:

1. Tài khoản của khách hàng sẽ bị tạm khóa (tạm dừng giao dịch) một phần hoặc toàn bộ số dư tài khoản khi có văn bản yêu cầu/thỏa thuận của chủ tài khoản hoặc người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản, trừ trường hợp chủ tài khoản chưa hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quyết định cưỡng chế của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc chưa thanh toán xong các khoản nợ phải trả cho HDBank.
2. Khi hết thời hạn tạm khóa, tài khoản sẽ được chấm dứt việc tạm khóa và hoạt động lại như bình thường.
3. Khi chủ tài khoản hoặc người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản muốn chấm dứt việc tạm khóa tài khoản trước thời hạn phải gửi yêu cầu bằng văn bản đến HDBank.

VIII. Đóng tài khoản:

1. HDBank sẽ thực hiện đóng tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau:
 - Có yêu cầu đóng tài khoản bằng văn bản của khách hàng và khách hàng đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ liên quan đến tài khoản. Trường hợp khách hàng là người chưa đủ 15 tuổi, người hạn chế năng lực hành vi dân sự, người mất năng lực hành vi dân sự, người khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi thì việc đóng tài khoản được thực hiện theo yêu cầu của người giám hộ, người đại diện theo pháp luật của khách hàng;
 - Khách hàng là cá nhân bị chết, bị tuyên bố là đã chết, bị mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự;
 - Tổ chức có tài khoản chấm dứt hoạt động theo quy định của pháp luật;
 - Khách hàng vi phạm pháp luật trong hoạt động thanh toán hoặc vi phạm thỏa thuận với HDBank về mở và sử dụng tài khoản;
 - Số dư tài khoản dưới mức tối thiểu do HDBank quy định tại thời điểm phát sinh giao dịch cuối trên tài khoản và không hoạt động trong vòng 12 tháng.
 - Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật.
2. Số dư tài khoản được đóng (sau khi hoàn thành các nghĩa vụ tài chính của khách hàng đối với HDBank) xử lý như sau:
 - Chi trả theo yêu cầu của khách hàng; người giám hộ, người đại diện theo pháp luật của khách hàng trong trường hợp khách hàng là người chưa đủ 15 tuổi, người hạn chế năng

lực hành vi dân sự, người mất năng lực hành vi dân sự; người khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi hoặc người được thừa kế, đại diện thừa kế trong trường hợp khách hàng là cá nhân bị chết, bị tuyên bố là đã chết, mất tích;

- Chi trả theo quyết định của tòa án;
 - Đưa vào thu nhập của HDBank đối với trường hợp đóng tài khoản do số dư tài khoản dưới mức tối thiểu và không hoạt động trong vòng 12 tháng;
 - Kết chuyển vào tài khoản treo chờ xử lý của HDBank trong trường hợp tài khoản bị đóng do:
 - ✓ Khách hàng vi phạm pháp luật trong thanh toán hoặc vi phạm thỏa thuận với HDBank;
 - ✓ Khách hàng, người được thừa kế, đại diện thừa kế hoặc người giám hộ không nhận lại số tiền còn lại trên tài khoản sau khi HDBank đã thông báo về việc đóng tài khoản bằng văn bản cho khách hàng, người được thừa kế, đại diện thừa kế hoặc người giám hộ biết.
3. Sau khi tài khoản bị đóng, nếu khách hàng muốn sử dụng tài khoản phải làm lại thủ tục mở tài khoản.

IX. Xử lý tra soát, khiếu nại trong sử dụng tài khoản:

1. Trong thời hạn tối đa 60 ngày kể từ thời điểm phát sinh giao dịch trên tài khoản, khách hàng được quyền đề nghị khiếu nại, tra soát các thông tin về giao dịch trên tài khoản phát sinh tại HDBank.
2. Khi khách hàng có nhu cầu khiếu nại, tra soát các thông tin về tài khoản mở tại HDBank, khách hàng có thể thông báo tại (các) quầy giao dịch của HDBank trên toàn hệ thống hoặc gọi điện đến Trung tâm Dịch vụ Khách hàng theo đường dây nóng số 18006868 hoặc 19006060 (có ghi âm).
3. HDBank xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại trong thời hạn tối đa 30 ngày làm việc kể từ ngày tiếp nhận đề nghị tra soát, khiếu nại lần đầu của khách hàng bằng một trong các phương thức quy định tại khoản 2 của mục này.
4. Trong thời hạn tối đa 05 ngày làm việc kể từ ngày thông báo kết quả tra soát, khiếu nại cho khách hàng, HDBank thực hiện bồi hoàn tổn thất cho khách hàng theo thỏa thuận và theo quy định của pháp luật hiện hành đối những tổn thất phát sinh không do lỗi của khách hàng và/hoặc không thuộc các trường hợp bất khả kháng (nghĩa là các sự kiện xảy ra một cách khách quan, không thể lường trước được và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép, một trong các bên vẫn không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình theo Hợp đồng này).
5. Trong trường hợp hết thời hạn xử lý tra soát, khiếu nại được quy định nêu trên nếu không xác định được nguyên nhân hay lỗi thuộc về bên nào thì trong vòng 15 ngày làm việc tiếp theo, HDBank thỏa thuận với khách hàng về phương án xử lý tra soát, khiếu nại.
6. Trường hợp vụ việc có dấu hiệu tội phạm:
 - HDBank thông báo cho cơ quan Nhà nước (Vụ thanh toán, Ngân hàng Nhà nước tỉnh/thành phố trên địa bàn), đồng thời thông báo bằng văn bản cho khách hàng về tình trạng xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại.
 - Việc xử lý kết quả tra soát, khiếu nại sẽ thuộc trách nhiệm giải quyết của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.
 - Trong trường hợp cơ quan Nhà nước có thẩm quyền thông báo kết quả giải quyết không có yếu tố tội phạm, trong vòng 15 ngày làm việc kể từ ngày có kết luận của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền, HDBank thỏa thuận với khách hàng về phương án xử lý kết quả tra soát, khiếu nại.
7. Trường hợp HDBank, khách hàng và các bên liên quan không thỏa thuận được và/hoặc không đồng ý với quá trình xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại thì việc giải quyết tranh chấp được thực hiện theo quy định của pháp luật.

X. Quyền và nghĩa vụ của khách hàng:

1. Được sử dụng số tiền trên tài khoản thông qua các lệnh thanh toán hợp pháp, hợp lệ.

2. Được chọn bất kỳ điểm giao dịch nào của HDBank để thực hiện giao dịch liên quan đến tài khoản (bao gồm cả các giao dịch liên quan đến điều chỉnh thông tin đã đăng ký, thay đổi ủy quyền,...) và được HDBank tạo mọi điều kiện để sử dụng tài khoản của mình theo cách có hiệu quả và an toàn nhất.
3. Được lựa chọn và sử dụng các phương tiện thanh toán, dịch vụ, tiện ích thanh toán do HDBank cung cấp phù hợp với yêu cầu, khả năng và quy định của pháp luật.
4. Được ủy quyền cho người khác sử dụng tài khoản.
5. Được yêu cầu HDBank thực hiện các lệnh thanh toán phát sinh hợp pháp, hợp lệ trong phạm vi số dư Có và hạn mức thấu chi (nếu được cấp hạn mức thấu chi).
6. Được yêu cầu cung cấp các thông tin về những giao dịch thanh toán và số dư trên tài khoản của mình.
7. Được yêu cầu HDBank tạm khóa, đóng, phong tỏa hoặc thay đổi cách thức sử dụng tài khoản khi cần thiết; được gửi thông báo cho HDBank về việc phát sinh tranh chấp về tài khoản chung.
8. Được hưởng lãi suất đối với số dư trên tài khoản theo lãi suất tiền gửi không kỳ hạn của HDBank ban hành trong từng thời kỳ. Lãi suất được niêm yết công khai tại quầy giao dịch, website của HDBank.
9. Đảm bảo đủ số tiền trên tài khoản để thanh toán các khoản phí theo quy định và thực hiện các lệnh thanh toán đã lập; trường hợp đã có thỏa thuận thấu chi với HDBank thì phải thực hiện các nghĩa vụ liên quan khi chi trả vượt quá số dư Có trên tài khoản.
10. Chấp hành các quy định về mở và sử dụng tài khoản tại Hợp đồng này và theo Quy định từng thời kỳ của HDBank. Khách hàng có thể cập nhật các thông tin liên quan đến Quy định về mở và sử dụng tài khoản tại quầy giao dịch của HDBank hoặc gọi đến Trung tâm Dịch vụ Khách hàng theo đường dây nóng số 18006868 hoặc 19006060.
11. Hoàn trả hoặc phối hợp với HDBank hoàn trả các khoản tiền do sai sót, nhầm lẫn đã ghi Có vào tài khoản của mình.
12. Cung cấp đầy đủ, rõ ràng, chính xác các thông tin liên quan về mở và sử dụng tài khoản. Thông báo kịp thời và gửi các giấy tờ liên quan cho HDBank khi có sự thay đổi về thông tin trong hồ sơ mở tài khoản.
13. Duy trì số dư tối thiểu trên tài khoản theo quy định từng thời kỳ của HDBank trên cơ sở phù hợp với quy định pháp luật hiện hành có liên quan.
14. Chịu trách nhiệm về những thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo khi sử dụng dịch vụ thanh toán qua tài khoản do lỗi của mình.
15. Tuân thủ các hướng dẫn của HDBank về việc lập các lệnh thanh toán và sử dụng phương tiện thanh toán, thực hiện giao dịch thanh toán qua tài khoản; sử dụng đúng chứng từ giao dịch; đảm bảo các biện pháp an toàn trong thanh toán do HDBank quy định.
16. Thông báo kịp thời với HDBank khi phát hiện sai sót, nhầm lẫn trên tài khoản của mình hoặc tài khoản của mình bị lợi dụng. Cung cấp thông tin chính xác khi yêu cầu sử dụng dịch vụ thanh toán hoặc trong quá trình sử dụng dịch vụ thanh toán qua tài khoản.
17. Tuân thủ và đảm bảo an toàn, bảo mật trong sử dụng tài khoản, không được cho thuê, cho mượn tài khoản của mình cho các giao dịch thanh toán đối với những khoản tiền đã có bằng chứng về nguồn gốc bất hợp pháp.
18. Không được sử dụng tài khoản để thực hiện các giao dịch nhằm mục đích rửa tiền, tài trợ khủng bố, lừa đảo, gian lận hoặc các hành vi vi phạm pháp luật khác.

XI. Quyền và nghĩa vụ của HDBank:

1. Được chủ động trích tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau:
 - Thu các khoản nợ đến hạn, quá hạn, các khoản lãi, chi phí hợp lệ khác phát sinh trong quá trình quản lý tài khoản và cung ứng các dịch vụ thanh toán theo quy định.
 - Theo yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền trong việc cưỡng chế thi hành quyết định về xử phạt vi phạm hành chính, quyết định thi hành án, quyết định thu thuế hoặc thực hiện các nghĩa vụ thanh toán khác theo quy định của pháp luật.
 - Điều chỉnh các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng tài khoản theo quy định của pháp luật và phải thông báo cho khách hàng biết bằng văn bản.

- Khi phát hiện đã ghi Có nhầm vào tài khoản của khách hàng hoặc theo yêu cầu hủy lệnh chuyển Có của Ngân hàng chuyển báo Có đến HDBank phát hiện thấy có sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền.
 - Chi trả các khoản thanh toán thường xuyên, định kỳ theo thỏa thuận giữa khách hàng và HDBank.
2. Có quyền từ chối thực hiện các lệnh thanh toán của khách hàng trong các trường hợp sau:
 - Khách hàng không thực hiện đầy đủ các yêu cầu về thủ tục thanh toán; lệnh thanh toán không hợp lệ, không khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký hoặc không phù hợp với các thỏa thuận giữa HDBank và khách hàng.
 - Tài khoản không có đủ số dư trên tài khoản đảm bảo cho việc thực hiện các lệnh thanh toán nếu không có thỏa thuận thấu chi trước với HDBank.
 - Khi có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc có bằng chứng về việc giao dịch thanh toán nhằm rửa tiền, tài trợ khủng bố theo quy định của pháp luật về phòng chống rửa tiền hoặc thực hiện giao dịch thanh toán nhằm mục đích lừa đảo, gian lận.
 - Tài khoản đang bị tạm khóa, bị phong tỏa toàn bộ hoặc bị tạm khóa, bị phong tỏa một phần nhưng phần còn lại không đủ số dư để thực hiện các lệnh thanh toán.
 3. Từ chối yêu cầu tạm khóa, đóng tài khoản khi khách hàng chưa hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quyết định cưỡng chế của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc chưa thanh toán xong các khoản nợ phải trả cho HDBank.
 4. Trong trường hợp phát hiện người sử dụng tài khoản vi phạm các quy định hiện hành hoặc thỏa thuận đã có với HDBank, có dấu hiệu vi phạm pháp luật, HDBank có quyền không thực hiện các yêu cầu sử dụng dịch vụ thanh toán của khách hàng, giữ lại tang vật và thông báo ngay với cấp có thẩm quyền xem xét, xử lý.
 5. Quy định số dư tối thiểu trên tài khoản và thông báo công khai tại quầy giao dịch của HDBank trên toàn hệ thống, website của HDBank đồng thời hướng dẫn cho khách hàng biết.
 6. Phong tỏa, đóng, chuyển đổi hoặc tắt toán số dư tài khoản theo quy định.
 7. Được quy định các biện pháp đảm bảo an toàn trong thanh toán tùy theo yêu cầu và đặc thù hoạt động.
 8. Yêu cầu khách hàng cung cấp thông tin có liên quan khi sử dụng dịch vụ thanh toán theo quy định.
 9. Hướng dẫn khách hàng thực hiện đúng các quy định về lập hồ sơ mở tài khoản, lập chứng từ giao dịch và các quy định có liên quan trong việc sử dụng tài khoản. HDBank có trách nhiệm phát hiện và điều chỉnh kịp thời các tài khoản mở sai hoặc sử dụng chưa chính xác.
 10. Thực hiện đầy đủ, kịp thời các lệnh thanh toán, các yêu cầu sử dụng tài khoản của khách hàng phù hợp với quy định hoặc thỏa thuận giữa HDBank và khách hàng. Kiểm soát các lệnh thanh toán của khách hàng, đảm bảo lập đúng thủ tục quy định, hợp pháp, hợp lệ và khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký; cung ứng đầy đủ, kịp thời các loại dịch vụ, phương tiện thanh toán cần thiết phục vụ nhu cầu giao dịch của khách hàng qua HDBank.
 11. Thực hiện hạch toán theo các nghiệp vụ kinh tế phát sinh trên cơ sở các chứng từ kế toán hợp pháp, hợp lệ nhận được. Điều chỉnh kịp thời các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản theo quy định.
 12. Lưu giữ và cập nhật đầy đủ các mẫu chữ ký, mẫu dấu (nếu có) của khách hàng để kiểm tra, đối chiếu trong quá trình sử dụng tài khoản.
 13. Gửi kịp thời, đầy đủ giấy báo Nợ, giấy báo Có theo yêu cầu của khách hàng. Thông tin đầy đủ, kịp thời về số dư, các giao dịch phát sinh trên tài khoản và việc phong tỏa tài khoản bằng văn bản hoặc theo hình thức liên lạc mà Khách hàng đã đăng ký với HDBank theo quy định từng thời kỳ của HDBank và chịu trách nhiệm về tính chính xác đối với những thông tin đã cung cấp.
 14. Cập nhật kịp thời các thông tin khi có thông báo thay đổi nội dung trong hồ sơ mở tài khoản của khách hàng.

15. Bảo mật các thông tin liên quan đến tài khoản và giao dịch trên tài khoản của Khách hàng, không chuyển giao các thông tin này cho bất kỳ bên thứ ba nào khi chưa được sự đồng ý của Khách hàng, trừ trường hợp Khách hàng đồng ý bằng văn bản hoặc theo yêu cầu của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền hoặc theo quy định của pháp luật có liên quan.
16. Bảo quản, lưu trữ hồ sơ mở tài khoản và các chứng từ giao dịch qua tài khoản theo đúng quy định.
17. Chịu trách nhiệm về những thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo trên tài khoản của khách hàng do lỗi của HDBank.
18. Tuân thủ các quy định pháp luật phòng chống rửa tiền và tài trợ khủng bố.
19. Hướng dẫn và thông báo công khai tại quầy giao dịch của HDBank trên toàn hệ thống, website của HDBank về quy trình mở, sử dụng tài khoản, duy trì số dư tối thiểu để khách hàng biết. Đồng thời giải đáp, xử lý kịp thời các thắc mắc, khiếu nại trong quá trình mở và sử dụng tài khoản của khách hàng theo quy định của HDBank và của pháp luật theo từng thời kỳ.

XII. Sửa đổi nội dung điều khoản:

1. HDBank được phép sửa đổi nội dung các điều kiện, điều khoản mở, sử dụng tài khoản khi quy định pháp luật điều chỉnh hoặc do Hai Bên thỏa thuận.
2. HDBank sẽ thông báo bằng văn bản cho khách hàng và thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng ít nhất 03 (ba) ngày trước khi áp dụng các nội dung sửa đổi đã thông báo.
3. Nếu khách hàng không đồng ý với các sửa đổi của các điều kiện, điều khoản mở, sử dụng tài khoản do HDBank đưa ra, khách hàng có quyền không tiếp tục sử dụng tài khoản của HDBank.
4. Nếu khách hàng tiếp tục sử dụng tài khoản sau khi HDBank sửa đổi các điều kiện, điều khoản mở, sử dụng tài khoản có nghĩa là khách hàng chấp nhận hoàn toàn các sửa đổi đó.

XIII. Quy định chung:

1. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 02 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 bản để làm cơ sở thực hiện. Hợp đồng có thể được lập bằng tiếng Việt và tiếng nước ngoài, trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt nội dung tiếng nước ngoài thì nội dung tiếng Việt được ưu tiên áp dụng.
2. Khi có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh liên quan đến tài khoản tiền gửi giữa HDBank và khách hàng trước hết sẽ cùng nhau giải quyết thông qua thương lượng, hòa giải. Trong trường hợp thương lượng, hòa giải không thành, các bên có quyền đưa vụ tranh chấp ra Tòa án có thẩm quyền của Việt Nam để giải quyết.
3. Khách hàng và HDBank xác nhận đã đọc, hiểu rõ và đồng ý với các nội dung quy định tại Hợp đồng này, cam kết thực hiện đúng và đầy đủ các nội dung quy định tại Hợp đồng này, cũng như các quy định hiện hành có liên quan của Pháp luật Việt Nam.

KHÁCH HÀNG
(Ký, ghi rõ họ tên)

ĐẠI DIỆN HDBank
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)